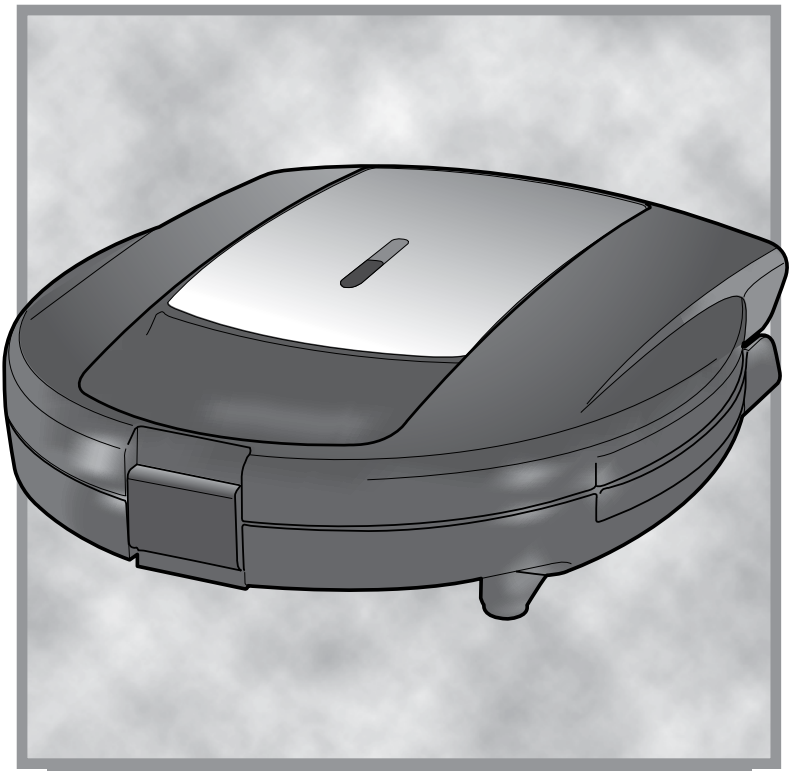
Oster®



MODEL/MODÈLE
MODELO

CKSTSM3891 &
CKSTSM3892

INSTRUCTION MANUAL
SANDWICH MAKER
READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

MANUEL D'INSTRUCTIONS
APPAREIL A SANDWICH
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILIZER CET APPAREIL

MANUAL DE INSTRUCCIONES
SANDWICHERA
LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO

MANUAL DE INSTRUÇÕES
SANDUICHEIRA
LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE APARELHO

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and/or injury to persons, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE SANDWICH MAKER.**
- Before connecting the appliance, make sure the voltage in your outlet is the same as the voltage indicated on the appliance's rating label.
- The temparature of accessible surfaces may be hot when the appliance is operating.
- **DO NOT** touch the Sandwich Maker's hot surfaces areas ⚠. Use handles and always use oven mitts when handling hot materials.
- To protect against electric shock, **DO NOT** immerse the power cord, plug or Sandwich Maker in water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when this appliance is used near children.
- Unplug the power cord from the electric outlet when the Sandwich Maker is not in use and before cleaning. Allow the Sandwich Maker parts to cool before cleaning the appliance or storing.
- **DO NOT** operate any appliance with a damaged cord or plug or after the unit malfunctions or is damaged in any manner. To avoid the risk of electric shock, **DO NOT** disassemble the appliance. Take it to an Authorized Service Centre for examination and repair. Incorrect re-assembly can cause a risk of electric shock when the appliance is used.
- The use of attachments not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock, or injury.
- **DO NOT** use outdoors.
- **DO NOT** let the power cord hang over the edge of table or countertop, or touch hot surfaces.
- **DO NOT** place this appliance on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- To disconnect, remove plug from the wall outlet. **NEVER** yank the cord to disconnect the appliance from the outlet. To unplug, grasp plug and pull straight out from the outlet.
- Use this Sandwich Maker only for its intended use.
- Use the Sandwich Maker on a hard, flat level surface to avoid interruption of airflow underneath this appliance.
- This Sandwich Maker is designed for household use only.
- **DO NOT** operate in the open position.
- When using this appliance, provide adequate air space above and on all sides for air circulation.

- **DO NOT** leave Sandwich Maker unattended during use.
- When using this appliance, make sure there are no flammable materials close to it, such as curtains, paper, plastic, etc.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilties, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments farm houses by clients in hotels, motels and other residential type environments bed and breakfast type environments.

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POWER CORD INSTRUCTIONS

Please follow the instructions below to ensure the safe use of the power cord.

- Do not use an extension cord with this product.
- Do not pull, twist or otherwise abuse the power cord.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

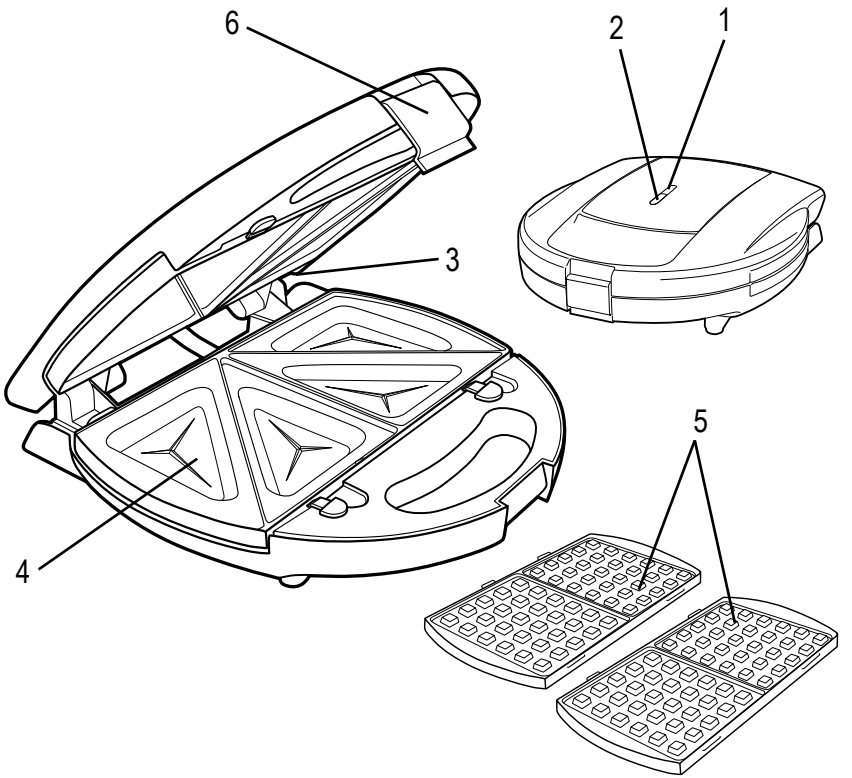
(FOR 120 V & 127 V WITH TWO FLAT PINS ONLY)
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.

DO NOT MODIFY THE PLUG IN ANY WAY.

WELCOME

Congratulations on the purchase of your Oster® Sandwich Maker. Oster® products are designed to provide the utmost in quality, ease of use and convenience. Proper use, care and maintenance will ensure trouble-free operation and the long life of this appliance.

FEATURES OF YOUR OSTER® SANDWICH MAKER



1. “Ready” Indicator Light (Green)
2. “Power On” Indicator Light (Red)
3. Cord Wrap
4. Non-Stick Removable Sandwich Plates
5. Non-Stick Removalble Waffle Plate
   (model CKSTSM3892 only)
6. Locking Latch for Compact Upright Storage

BEFORE USING YOUR OSTER® SANDWICH MAKER

Before using your Oster® Sandwich Maker for the first time, clean and grease the cooking surfaces:

- With the appliance unplugged, clean the cooking surfaces with a cloth or sponge dampened with hot, soapy water. DO NOT IMMERSE UNIT IN WATER. Rinse with a dampened cloth or sponge and wipe dry.
- To grease the cooking surfaces plug the appliance into an electrical outlet. The red "Power On" Indicator Light will illuminate. Allow the Sandwich Maker to pre-heat until the green "Ready" Indicator Light turns on. Wipe a small amount of butter or margarine onto the cooking surfaces, rub lightly and wipe away any excess.

Note: When using your Sandwich Maker for the first time you may notice a fine smoke haze being emitted from the unit. This is normal. It is due to the initial heating of internal components.

USING YOUR OSTER® SANDWICH MAKER

- Plug the power cord into an electrical outlet, the red "Power On" Indicator Light will illuminate and remain lit while the appliance is plugged in.
- Pre-heat your Sandwich Maker until the green "Ready" Indicator Light turns on.
- Once you have prepared your snack, open the Sandwich Maker and place the sandwiches on the cooking surface. DO NOT OVERFILL.
- Lower the top cooking surface until the handles meet, then secure with the Locking Latch. DO NOT FORCE THE LID TO CLOSE.

Note:

  - Ensure that the cord is kept well away from the cooking surfaces when in use.
  - The green "Ready" Indicator Light may turn on and off during cooking. This indicates that the thermostat is maintaining the proper cooking temperature to prepare snacks to perfection.
- When the sandwiches are cooked to taste, remove with a plastic spatula.
- The cooking surfaces are coated with a durable non-stick coating. Some sandwich fillings such as cheese may melt and cause the sandwich to stick to the cooking sur faces. To free the sandwich, use a plastic spatula or wooden spoon. Never use a sharp or metal object, as this will damage the non-stick surface.

AFTER YOU HAVE COMPLETED USING YOUR SANDWICH MAKER, UNPLUG THE APPLIANCE FROM THE ELECTRICAL OUTLET.

HINTS FOR BEST RESULTS

- Always preheat the Sandwich Maker before use.
- Be careful when biting into sandwiches containing fillings such as cheese, tomato or jam as they retain heat and can burn if eaten too quickly.
- It is not necessary to butter the outside of the bread as the Sandwich Maker has Non-stick Cooking Surfaces. However, to encourage even browning of bread, spreading a small amount of butter or margarine is recommended.

CARE AND CLEANING

- Unplug and allow the unit to cool completely before cleaning.
- Release removable cooking plates, and clean them with a soft cloth or sponge dampened with hot, soapy water.

DO NOT IMMERSE THE UNIT IN WATER OR ANY OTHER LIQUID. DO NOT PLACE THE SANDWICH MAKER IN A DISHWASHER.

- To remove cooked-on food, use a nylon scrubby or non-abrasive cleanser. A steel wool pad or other abrasive cleansers may damage the non-stick surface.
- To clean the exterior simply wipe with a dampened cloth and polish dry with a dry soft cloth.
- Store in the closed position. Simply bring the cooking surfaces together and secure with the Locking Latch.

DO NOT use metal utensils or sharp metal objects such as a knife, as this will damage the non-stick coating.

Do not cut food on top of the Sandwich Maker's cooking surface.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque l´on fait usage d´appareil électriques, on doit prendre quelques mesures élémentaires de sécurité afin de réduire le risque d´incendie ou décharges électriques et/ou dégât personnel, en incluant les suivantes:

- **VOUS ÊTES PRIÉS DE LIRE LE MODE D´EMPLOI EN ENTIER AVANT USAGE DE L´APPAREIL À SANDWICH.**
- Avant de brancher cet appareil vous devez vous assurer que le voltage de la prise de courant soit le même que celui indiqué sur l´appareil.
- La température des surfaces accessibles peut être chaudes quand l'appareil marche.
- **NE PAS** toucher les surfaces chaudes . Utiliser les poignées.
- Afin d´éviter le risque de décharge électrique, **NE PAS** submerger l´appareil à Sand wich, le câble électrique ou le branchement en de l´eau ou autre liquide.
- Soyez très prudents lorsque vous utiliserez cet appareil électrique en présence d´enfants.
- Débrancher l´appareil de la prise de courant lorsqu´elle ne sera pas en usage et avant de le nettoyer. Laissez cet appareil se refroidir avant de le nettoyer ou avant de le ranger.
- **NE PAS** utiliser cet appareil avec le fil électrique ou le branchement abîmés, s´il ne fonctionne pas bien ou s´il est abîmé. Afin d´éviter le risque d´une décharge électrique **NE PAS** démanteler l´appareil. L´envoyer à un Centre de Service Autorisé afin qu´il soit examiné et ou réparé. Si l´appareil a été réassemblé de façon incorrecte, il peut exister le risque de chocs électriques quand il sera utilisé.
- L´emploi de pièces de rechange qui ne soient pas autorisées par le fabriquant pourra éventuellement produire un incendie, une décharge électrique ou des blessures.
- **NE PAS** utiliser cet appareil dehors
- **NE PAS** permetter pas que les fils électriques pendent du bord de la table ni qu´il entre en contact avec les surfaces chaudes.
- **NE PAS** placer l´appareil au dessus ou près d´une cuisinière à gaz ou électrique ou dans un four chaud.
- Pour débrancher cet appareil, débrancher la prise de courant. Empoigner le branchement et le retirer tout droit vers vous. **NE JAMAIS** tirer du fil électrique.
- Utiliser l´appareil à Sandwich uniquement pour l´usage indiqué.
- Employer l´appareil à sandwich sur une surface plate et résistante à la chaleur afin de permettre une circulation de l´air en dessous de l´appareil.
- Cet appareil à sandwich est destiné uniquement pour l´usage domestique.
- **NE PAS** l´opérer en position d´ouvert.

- Lorsque vous utiliserez cet appareil, laissez un espace libre suffisant par la partie supérieure et par les côtés afin de permettre la circulation de l´air.
- **NE PAS** laisser jamais cet appareil sans le superviser lorsqu´il sera en fonctionnement.
- Assurez vous qu´il n´y ait pas aucun matériel inflammable tel que des rideaux, du papier, des plastiques ou autres lorsque l´appareil sera en fonctionnement.
- Cet appareil n'est pas destiné à être employé par des personnes (dont des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaisance, sauf si ces personnes ont reçu suffisamment de formation et d'instructions sur l'emploi de cet appareil par une personne qui se porte garante de leur sécurité.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé à la maison et pour d'autres usages similaires tels que : espaces cuisine pour employés de boutiques, bureaux ou tout autre lieu de travail ; Dans des maisons de ferme ; Par des clients d'hôtels, motels ou toute autre type de résidence ; ou dans des maisons d'hôtes.

CET APPAREIL EST DESTINÉ UNIQUEMENT POUR USAGE DOMESTIQUE.

CONSERVER CE MODE D'EMPLOI

INSTRUCTIONES SPÉCIALES QUANT AU FIL ÉLECTRIQUE

Veuillez observer ces instructions par mesure de sécurité.

- N'utilisez pas un fil électrique de prolongation avec ce produit.
- Ne tirez pas sur le fil, ne le tordez pas et ne lui faites pas subir de mauvais traitements.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

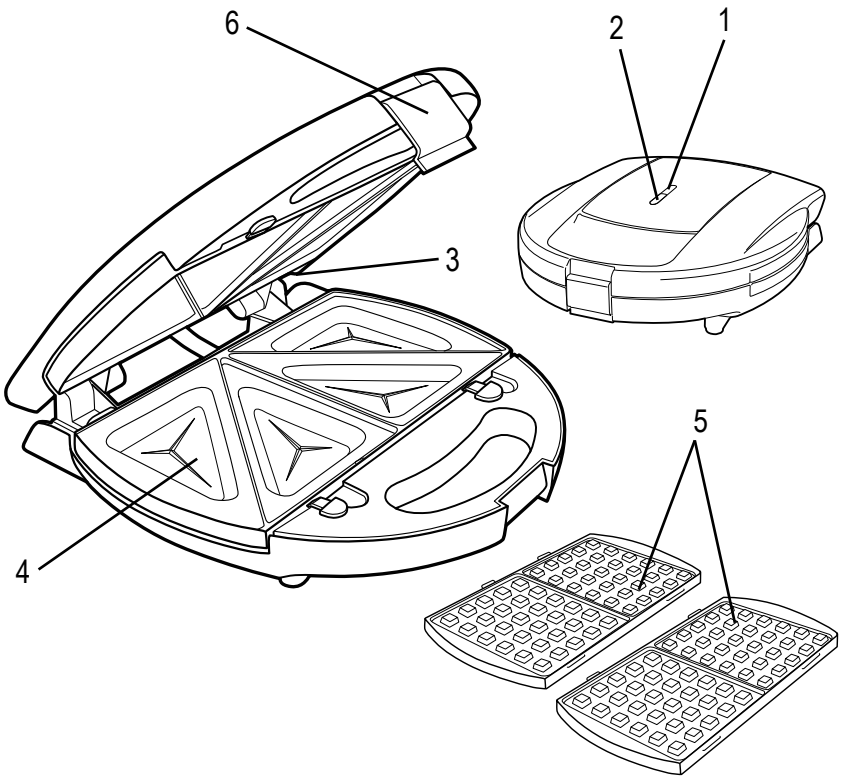
(SEULEMENT POUR 120 V & 127 V AVEC DEUX FICHES PLATES)
Cet appareil a une prise polarisée (l'une des fiches est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, la fiche ne rentrera dans la prise murale qu'introduite dans un certain sens. Si la prise ne rentre pas bien, inverser les fiches. Si la prise ne rentre toujours pas, contacter un électricien qualifié.

NE MODIFIER LA PRISE D'AUCUNE FACON.

BIENVENUS

Nos félicitations de l´achat de votre Appareil à Sandwich Oster®. Les produits Oster® ont été fabriqués pour donner la plus haute qualité, facilité d´emploi et ils sont très pratiques. L'usage, soin et entretien correctes vous assureront un emploi sans problème et une longue durée de cet appareil.

CARACTERISTIQUES DE VOTRE APPAREIL A SANDWICH OSTER®



1. Lumière Indicative de Prêt (Verte)
2. Lumière Indicative D'allumage (Rouge)
3. Garde du Fil
4. Plateaux à Sandwiches amovibles et non adhérents
5. Plateaux à Gaufres amovibles et non adhérents
   (uniquement pour modèle CKSTSM3892)
6. Fermeture de Sécurité pour un Rangemant Vertical et Compacte

AVANT D´UTILISER VOTRE APPAREIL À SANDWICH OSTER®

Avant d´utiliser votre appareil à sandwich Oster® pour la première fois, on vous conseille de laver et préparer les surfaces de cuisson:

- Débranchez l´appareil de la prise de courant et lavez les surfaces de cuisson avec une éponge ou un tissu trempé dans de l´eau savonneuse chaude. NE SUBMERGEZ L´APPAREIL DANS L`EAU. Essuyez avec une éponge ou avec un tissu humide et séchez.
- Afin de préparer les surfaces de cuisson, branchez l´appareil à une prise de courant. La Lumière indicative d´Allumage (Rouge) s´allumera. Permettez que la Lumière Indicative de Prêt (Verte) s´allume. Lubrifiez légèrement les surfaces de cuisson avec un petit peu de beurre ou avec de la marguerine et nettoyez les excès.

Note: Il est très possible que lorsque vous utiliserez cet appareil à sandwich pour la première fois vous détectez une petite quantité de fumée. Ceci est très normale et se doit au réchauffement initial des composants internes.

EN UTILISANT VOTRE APPAREIL À SANDWICH OSTER®

- Branchez l´appareil à la prise de courant. La Lumière Indicative d´Allumage s´éclairera et restera ainsi aussi longtemps que l´appareil sera branché.
- Permettez le pré-chauffement de l´appareil jusqu´à ce que la Lumière Indicative de Prêt (Verte) s´allume.
- Une fois que vous ayez préparé votre sandwich, ouvrez votre appareil à sandwich et placez le sur la surface de cuisson. FAITES TRES ATTENTION AU VOLUME DE VOTRE SANDWICH.
- Abaissez le couvercle jusqu´à fermeture de l´unité et placez la Fermeture de Sécurité. NE FORCEZ PAS LA FERMETURE DU COUVERCLE.

Note:

  - Assurez vous que le câble électrique reste éloigné des surfaces de cuisson lorsque l´appareil soit en fonctionnement.
  - Il est possible que la Lumière Indicative de Prêt (Verte) s´allume et s´éteigne lorsqu´on effectue la cuisson. Cela vous indique que le thermostat est entrain de maintenir la température de cuisson correcte afin de vous assurez la parfaite préparation de vos sandwichs.

- Lorsque les sandwichs seront cuits à votre goût, retirez-les avec une spatule en plastique.
- Les surfaces de cuisson ont un recouvrement anti-adhésif de longue durabilité. Malgré cela quelques ingrédients, comme du fromage peuvent fondre et s´adhérer aux surfaces de cuisson. Afin de détacher les résidus des aliments employez une spatule en plastique ou une cuillère en bois. N´employez jamais d´objets métalliques tran chants, comme les couteaux, car la surface anti-adhésive pourrait s´abîmer.

UNE FOIS TERMINEE L`UTILISATION DE VOTRE APPAREIL, DEBRANCHEZ LE CABLE DE LA PRISE DE COURANT.

DES RECOMMANDATIONS POUR DES MEILLEURS RÉSULTATS

- Laissez toujours préchauffer l´appareil avant utilisation.
- Ayez toujours soin lorsque vous préparez des sandwichs avec des ingrédients tels que du fromage, des tomates ou de la marmelade, puisque ce sont les éléments qui retiennent la chaleur, et peuvent brûler si on les mange trop vite.
- Ce n´est pas nécessaire de mettre du beurre ou de la marguerine sur les surfaces extérieures du pain puisque les surfaces de votre appareil sont anti-adhésives. Cependant, afin d´obtenir un pain grillé doré, il est souhaitable de graisser légèrement le pain.

SOIN ET NETTOYAGE

- Débranchez l´appareil de la prise de courant et permettez qu´il se refroidisse complètement avant nettoyage.
- Vous pouvez retirer les plaques de cuisson pour nettoyer avec une éponge ou un tissu humide trempez dans l´eau savonneuse.

NE SUBMERGER L´APPAREIL DANS L´EAU. NE PLACEZ PAS VOTRE APPAREIL DANS LA MACHINE A LAVER LA VAISSELLE.

- Afin d´éliminer les restants de nourriture, employez une brosse ou un nettoyeur qui ne soit pas abrasif. Ne pas employer des produits chimiques, fibres en laine ou nettoyeurs abrasifs qui puissent abîmer la surface antiadhésive.
- Afin de nettoyer la surface extérieure, passer un tissu humide et ensuite sécher avec un tissu doux et sec.
- Gardez votre appareil en position fermée en unissant les surfaces de cuisson et mettez en place la Fermeture de Sécurité.
- **NE PAS** utiliser des ustensiles en métal ou des objets tranchants, tels que couteaux, qui puissent abîmer les surfaces anti-adhésives.

Ne jamais couper les nourritures directement sur la surface de cuisson.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Cuando se usan aparatos eléctricos, deben tomarse algunas medidas básicas de seguridad incluyendo las siguientes para reducir los riesgos de incendio o descargas eléctricas, y/o daños a personas:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR SU SANDWICHERA.**
- Antes de enchufar el aparato, asegúrese que el voltaje de la toma de corriente sea el mismo que el voltaje indicado en la placa del aparato.
- La temperatura de las superficies accesibles puede estar caliente cuando el aparato está funcionando.
- **NO** toque las superficies calientes ⚠. Utilice las asas y use siempre guantes de horno para manipular materiales calientes.
- Para evitar riesgo de descargas eléctricas, **NO** sumerja la sandwichera, el cable o el enchufe en agua u otros líquidos.
- Tenga extremo cuidado cuando utilice este aparato eléctrico en presencia de niños.
- Desconecte la sandwichera cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje que el aparato se haya enfriado antes de limpiarlo o guardarlo.
- **NO** haga funcionar el aparato con el cable o enchufe dañado, si no funciona bien la unidad o si presenta daños. Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, **NO** des monte el aparato. Llévelo a un Centro de Servicio Autorizado para que sea examinado y/o reparado. Si el aparato se vuelve a montar incorrectamente, puede existir el riesgo de descargas eléctricas cuando se utilice.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante de este aparato puede causar incendio, descargas eléctricas, o lesiones personales.
- **NO** utilice este aparato a la intemperie.
- **NO** permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con superficies calientes.
- **NO** coloque el aparato encima o cerca de quemadores de gas o eléctricos o dentro de un horno caliente.
- Para desconectar el aparato, sujete el enchufe y retírelo en forma recta hacia afuera. **NUNCA** tire del cable.
- Utilice la sandwichera solamente para el uso indicado.
- Utilice la sandwichera solamente sobre una superficie nivelada y que sea resistente al calor para permitir una circulación del aire por debajo de la unidad.
- Esta sandwichera ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico.
- **NO** haga funcionar la sandwichera abierta.

- Cuando esté usando este aparato, deje suficiente espacio libre por la parte superior y por los lados para permitir que circule el aire.
- **NO** deje nunca el aparato sin supervisión mientras esté encendido.
- Asegúrese de que no haya ningún material inflamable como cortinas, papel, plásticos y otros similares mientras el aparato esté encendido.
- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia o conocimiento, a menos que la persona encargada de su seguridad haya supervisado o instruido a dichas personas respecto del uso del aparato.
- Este artefacto no ha sido diseñado para funcionar mediante un temporizador externo ni un sistema de control remoto.
- Este artefacto eléctrico ha sido diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares tales como: uso de los empleados en las areas de la cocina en comercios, oficinas u otros ambientes laborales; casas de campo; por huéspedes en hoteles, moteles, hosterias y otro tipo de ambiente tipo hotelero.

ESTE APARATO ES EXCLUSIVAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES ESPECIALES DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Tome en cuenta las siguientes instrucciones para asegurar el uso correcto del cable eléctrico.

- No utilice un alargador con este producto.
- No tire, retuerza ni abuse del cable eléctrico.

Si el cable es dañado, el deve ser reemplazado por el fabricante, un agente de servicio o otra persona igualmente capacitada para evitar un peligro.

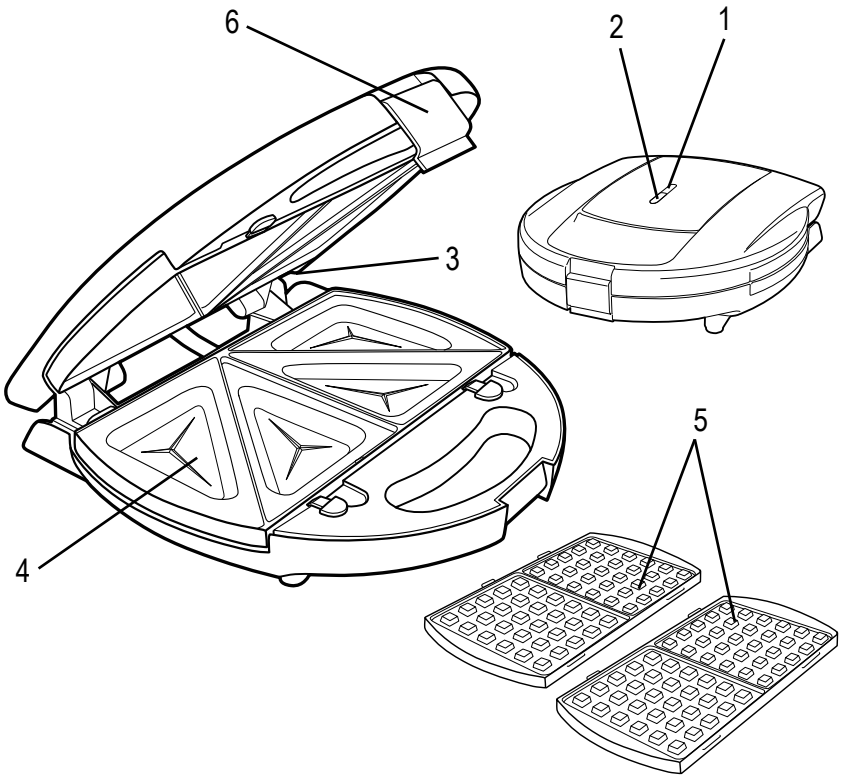
(ÚNICAMENTE PARA PRODUCTOS DE 120 V Y 127 V CON DOS CLAVIJAS PLANAS)
Este artefacto eléctrico cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe entrará sólo de una manera en un tomacorriente polarizado. Si el enchufe no entra por completo en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no encaja, comuníquese con un electricista calificado.

NO MODIFIQUE EL ENCHUFE DE NINGUNA FORMA.

BIENVENIDO

Felicitaciones por la compra de su Sandwichera Oster®. Los productos Oster® están diseñados para brindarle la más alta calidad, facilidad de uso y practicidad. Un uso, cuidado y mantenimiento adecuado le asegurarán un funcionamiento sin problemas y una larga duración de ese aparato.

CARACTERÍSTICAS DE LA SANDWICHERA OSTER®



1. Luz Indicadora de Listo (Verde)
2. Luz Indicadora de Encendido (Roja)
3. Guardacable
4. Platos Extraíbles para Sandwiches de Material Antiadherente
5. Platos Extraíbles para Waffles de Material Antiadherente (modelo CKSTSM3892 solamente)
6. Cierre de Seguridad para Almacenamiento Vertical y Compacto

ANTES DE USAR LA SANDWICHERA OSTER®

Antes de usar la Sandwichera Oster® por primera vez, le sugerimos lavar y preparar las superficies de cocción de acuerdo con las siguientes instrucciones:

- Desconecte el aparato de la toma de corriente y lave las superficies de cocción con una esponja o un paño húmedo en agua caliente con jabón. NO SUMERJA EL APARATO EN AGUA. Enjuague con una esponja o paño húmedo y seque.
- Engrase ligeramente las superficies de cocción con una pequeña cantidad de mantequilla o margarina y limpie cualquier sobrante. Enchufe el aparato a la toma de corriente. Primero se iluminará la luz indicadora de encendido (roja) y posteriormente se encenderá la luz indicadora de listo (verde).

Nota: es posible que cuando utilice la sandwichera por primera vez detecte una pequeña cantidad de humo. Este fenómeno es normal y se debe al calentamiento inicial de los componentes internos.

USO DE LA SANDWICHERA OSTER®

- Conecte el aparato a la toma de corriente. La luz indicadora de Encendido (roja) se iluminará y permanecerá encendida mientras el aparato esté conectado.
- Deje que el aparato se precaliente hasta que la luz indicadora de Listo (verde) se encienda.
- Una vez haya que preparado su sándwich, abra la tapa y colóquelo sobre la superficie de cocción. TENGA CUIDADO DE NO RELLENAR EXCESIVAMENTE EL SANDWICH.
- Baje la tapa hasta cerrar la unidad y coloque el cierre de seguridad. NO FUERCE EL CIERRE DE LA TAPA.

Nota:

  - Asegúrese que el cable eléctrico se mantenga alejado de las superficies de cocción cuando el aparato esté en funcionamiento.
  - Es posible que la luz indicadora de Listo (verde) se encienda y apague mientras esté cocinando. Esto indica que el termostato está manteniendo la temperatura de cocción correcta para asegurar una perfecta preparación de sus sándwiches.

- Cuando los sándwiches estén cocinados a su gusto, sáquelos con una espátula plástica.
- Las superficies de cocción tienen un recubrimiento antiadherente de larga duración. Aún así, algunos ingredientes, como por ejemplo el queso, pueden derretirse y pegarse en dichas superficies. Para despegar los residuos de alimentos, use una espátula de plástico o una cuchara de madera. Nunca utilice un objeto metálico afilado, como un cuchillo, que pueda dañar el recubrimiento antiadherente.

CUANDO TERMINE DE USAR LA SANDWICHERA, DESENCHUFE EL CABLE DE LA TOMA DE CORRIENTE.

RECOMENDACIONES PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

- Deje siempre que el aparato se precaliente antes de usarlo.
- Tenga mucho cuidado cuando prepare sándwiches que contengan relleno como queso, tomate o mermelada, ya que éstos retienen el calor y le pueden quemar si se comen muy rápido.
- No es necesario colocar margarina o mantequilla en las superficies exteriores del pan, pues la sandwichera tiene superficies antiadherentes. Sin embargo si desea un tostado dorado, puede engrasar ligeramente el pan.

CUIDADO Y LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la toma de corriente y permita que el aparato se enfríe completamente, antes de limpiarlo.
- Saque los platos de cocción y límpielos con una esponja o paño húmedo en agua tibia con jabón.

NUNCA SUMERJA EL APARATO EN AGUA. NO INTRODUZCA LA SAND WICHERA EN EL LAVAVAJILLAS.

- Para eliminar restos de comida, utilice un cepillo o un limpiador no abrasivo. No utilice ningún tipo de químico, estropajos de aluminio o limpiadores abrasivos que puedan dañar la superficie antiadherente.
- Para limpiar la superficie exterior pase un paño húmedo y luego seque con un paño suave y seco.
- Guarde la sandwichera en posición cerrada. Cierre la sandwichera uniendo las superficies de cocción y coloque el cierre de seguridad.
- **NUNCA** utilice utensilios de metal u objetos afilados, como un cuchillo, que puedan dañar las superficies antiadherentes.

Nunca corte comidas directamente sobre la superficie de cocción.

PRECAUÇÕES IMPORTANTES

Quando se utilizam aparelhos elétricos, devem ser tomadas algumas medidas básicas de segurança, incluindo as seguintes, a fim de reduzir o risco de incêndio ou choques elétricos e/ou ferimentos a pessoas:

- **LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR A SANDUICHEIRA.**
- Antes de plugar o aparelho assegure-se de que a voltagem da tomada seja a mesma que a voltagem indicada na placa do aparelho.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode estar quente enquanto o aparelho estiver funcionando.
- **NÃO** toque nas superfícies quentes . Use as abas.
- Para evitar risco de choque elétrico, **NÃO** introduza a Sanduicheira, o cabo de força ou o plugue em água ou outros líquidos.
- Tenha muito cuidado quando utilizar este aparelho elétrico na presença de crianças.
- Desconecte a Sanduicheira da tomada quando não estiver em uso e antes de limpá-la. Deixe a Sanduicheira esfriar antes de limpá-la e antes de guardá-la.
- **NÃO** opere o aparelho com o cabo de força ou plugue danificado, se a unidade não funcionar bem ou se apresentar falhas. Para evitar o risco de um choque elétrico, **NÃO** desmonte o aparelho. Leve-o a um Centro de Serviço Autorizado para inspeção e/ou reparação. Se o aparelho foi reparado incorretamente, pode existir o risco de choques elétricos quando for utilizado.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode resultar em incêndio, choque elétrico ou lesões pessoais.
- **NÃO** utilize este aparelho ao ar livre.
- **NÃO** permita que o cabo de força fique pendurado sobre a borda da mesa ou balcão, nem que ele entre em contato com superfícies quentes.
- **NÃO** coloque o aparelho en címa ou próximo de queimadores a gás ou elétricos, ou dentro de um forno quente.
- Para desligar o aparelho, retire o plugue da tomada de corrente. Segure o plugue e retire-o de maneira reta para fora. **NUNCA** puxe o cabo.
- Utilize a Sanduicheira somente para o uso indicado.
- Utilize a Sanduicheira somente sobre uma superfície nivelada e que seja resistente ao calor para permitir uma circulação do ar por debaixo da unidade.
- Esta Sanduicheira destina-se apenas ao uso doméstico.
- **NÃO** opere na posição de aberto.
- Quando estiver usando este aparelho, deixe suficiente espaço livre na parte superior e pelos lados, a fim de permitir a livre circulação de ar.

- **NÃO** deixe nunca o aparelho sem supervisão enquanto ele estiver funcionando.
- Assegure-se de que não haja nenhum material inflamável tais como cortinas, papel, plásticos ou outros enquanto o aparelho estiver funcionando.
- Este aparelho não é para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensorias ou mentais, ou que não tenham experiência ou conhecimiento, a menos que a estas sejam dadas instruçoes ou estejam sendo supervisionados com respeito ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela segurança destas.
- Este aparelho não foi desenvolvido para funcionar com um timer externo nem com um sistema de controle remoto.
- Este aparelho elétrico foi desenvolvido para usos doméstico e similares, tais quais; para uso de funcionários na cozinha de lojas, escritórios e outros ambientes de tra alho, casas de campo, por hóspedes de hotéis, pousadas, albergues e outros tipos de ambientes hoteleiros.

ESTE APARELHO DESTINA-SE APENAS PARA USO DOMÉSTICO.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

INSTRUÇÕES SOBRE O FIO ELÉTRICO

As seguintes instruções devem ser tomadas para garantir o uso correto do fio elétrico.

• Não use um fio eléctrico de extensão.

• Não puxe, torça nem force o fio elétrico.

Si o fio é danificado, ele deve ser substituido pela fabricante, un represante de serviço, o pessoas igualmente habilitadas por evitar o perigo.

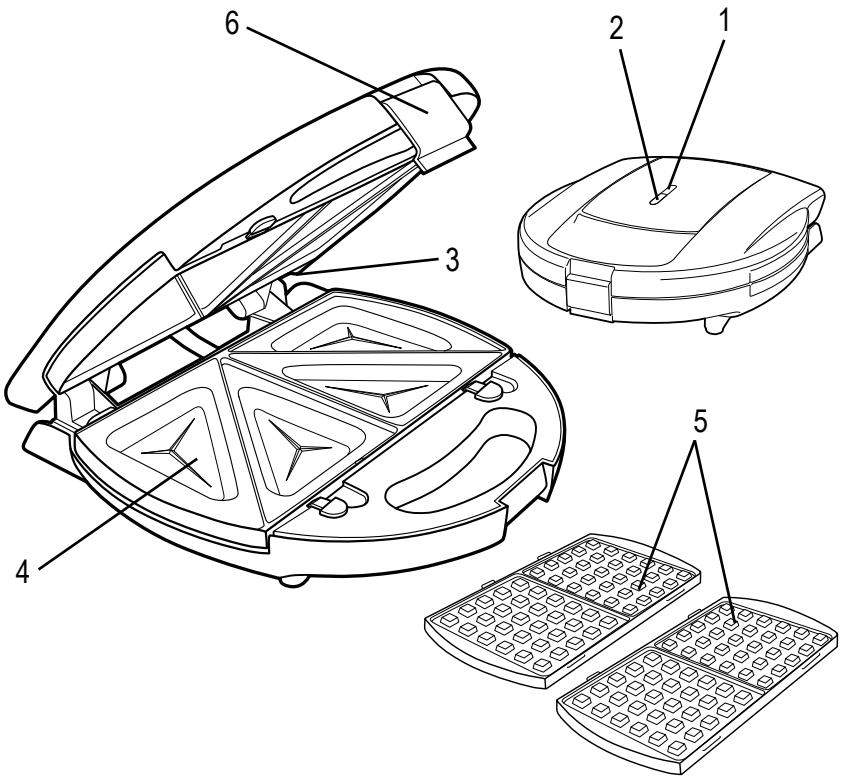
(SOMENTE PARA PRODUTOS DE 120 V & 127 V COM DOIS PINOS PLANOS)
Este aparelho elétrico conta com uma tomada polarizada (uma ponta é mais larga que a outra). A fim de reduzir o risco de descarga elétrica, este plugue entrará somente em um sentido numa tomada elétrica polarizada. Caso plugue deste aparelho não entre completamente na tomada elétrica, deve-se inverter o sentido. Caso, ainda assim não encaixe, comunique-se com um eletricista qualificado.

NÃO TENTE MODIFICAR A TOMADA DE NENHUMA FORMA.

BEM-VINDO

Parabéns pela compra da sua Sanduicheira Oster®. Os produtos Oster® estão projetados para oferecer a você a mais alta qualidade, facilidade de uso e são práticos. O uso, cuidado e manutenção adequados garantirão uma operação sem problemas e uma longa duração deste aparelho.

CARACTERÍSTICAS DA SUA SANDUICHEIRA ELÉTRICA OSTER®



1. Luz Indicadora de Pronto (Verde)
2. Luz Indicadora de Ligado (Vermelha)
3. Espaço para Enrolar o Fio
4. Chapas removíveis para sanduíches de material anti-aderente
5. Chapas removíveis para waffles de material anti-aderente
   (somente no modelo CKSTSM3892)
6. Trava de Segurança para Armazenamento Vertical e Compacto

ANTES DE USAR A SUA SANDUICHEIRA OSTER®

Antes de usar a sua Sanduicheira Oster® pela primeira vez, recomendamos lavar e preparar as chapas do grill:

- Desligue o aparelho da tomada de corrente e lave as chapas com uma esponja ou umpano úmido com uma solução de detergente ou sabão neutro quente. NÃO INTRODUZA O APARELHO NA ÁGUA. Enxágue com uma esponja ou um pano úmido e seque.
- Para preparar as chapas, ligue o plugue na tomada. A luz indicadora de ligado (vermelha) se iluminará. Permita que a luz indicadora de pronto (verde) acenda. Passe, ligeiramente nas chapas, uma pequena quantidade de manteiga ou margarina e limpe qualquer excesso.

Nota: É possível que quando você utilizar a sua Sanduicheira pela primeira vez haja uma pequena quantidade de fumaça. Isto é normal e deve-se ao aquecimento inicial dos componentes internos.

UTILIZANDO A SUA SANDUICHEIR A OSTER®

- Ligue o aparelho na tomada. A luz indicadora de ligado (vermelha) se iluminará e permanecerá acesa enquanto o aparelho estiver ligado.
- Permita que o aparelho se pré-aqueça até que a luz indicadora de pronto (verde) acenda.
- Uma vez preparado o seu sanduíche, abra a Sanduicheira e coloque-o nas chapas. TENHA CUIDADO DE NÃO SOBRECARREGAR O SEU SANDUÍCHE.
- Baixe a tampa até fechar a unidade e coloque a trava de segurança. NÃO FORCE O FECHAMENTO DA TAMPA.

Nota:

  - Verifique que o cabo de força se mantenha afastado das chapas quando o aparelho estiver funcionando.
  - É possível que a luz indicadora de pronto (verde) acenda e desligue enquanto estiver preparando. Isto indica que o termostato está mantendo a temperatura correta para garantir o perfeito preparo dos seus sanduíches.

- Quando os sanduíches estiverem prontos, retire-os com uma espátula plástica.
- As chapas tem um revestimento antiaderente de longa durabilidade. Mesmo assim, alguns ingredientes, como o queijo, podem derreter e grudar nelas. Para retirar os resíduos de alimentos, utilize uma espátula de plástico ou uma colher de madeira. Nunca use objetos metálicos afiados, como facas, porque poderiam danificar a cobertura anti-aderente.

DEPOIS DE COMPLETAR O USO DA SANDUICHEIRA, DESLIGUE O CABO DE FORÇA DA TOMADA DE CORRENTE.

RECOMENDAÇÕES PARA MELHORES RESULTADOS

- Sempre deixe pré-aquecer o aparelho antes de usá-lo.
- Tenha muito cuidado quando preparar sanduíches que contenham recheio como queijo, tomate ou geléia, porque estes guardam o calor e podem ocasionar queimadu ras se consumidos muito rapidamente.
- Não é necessário colocar margarina ou manteiga nas superfícies exteriores do pão, pois a Sanduicheira tem revestimento antiaderente. No entanto, para obter um dourado, recomenda-se passar ligeiramente manteiga ou margarina no pão.

CUIDADO E LIMPEZA

- Desligue o aparelho da tomada e deixe-o esfriar completamente, antes de limpá-lo.
- Remova as chapas e lave-as com detergente e sabão neutro.

NUNCA INTRODUZA O APARELHO NA ÁGUA E NÃO PONHA A SANDUICHEIRA NO LAVA-LOUÇA AUTOMÁTICO.

- Para eliminar restos de comida, utilize uma escova ou um limpador não abrasivo. Não utilize nenhum tipo de químico, fibras de lã ou limpadores abrasivos que podem danificar as chapas antiaderentes.
- Para limpar a superfície exterior, passe um pano úmido e seque com um pano suave e seco.
- Guarde a Sanduicheira na posição fechada. Feche-a unindo as chapas e coloque a trava de segurança.
- **NUNCA** use utensílios de metal ou objetos afiados, como facas, que podem danificar as chapas antiaderentes.

Nunca corte alimentos diretamente sobre as chapas.

Electric Characteristics Series Models:/ Caracterisiticas Electricas Modelos de la Serie: CKSTSM3891-XXX, CKSTSM3892-XXX		
Voltage/Voltaje	**Frequency/Frecuencia**	**Power/Potencia**
120 V	60 Hz	700 W
127 V	60 Hz	700 W
220 V	50/60 Hz	700 W
220 V	50 Hz	700 W
220 V	60 Hz	700 W

XXX where X is any number between 0 and 9 or any letter between A and Z.
XXX en donde X es cualquier numero entre 0 y 9 o cualquier letra entre A y Z.

The following information is intended for Mexico only

SANDWICHERA OSTER®
MODELOS: CKSTSM3891, CKSTSM3891-013,
CKSTSM3892, CKSTSM3892-013
LEA EL INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL APARATO
LA SIGUIENTE INFORMACION ES PARA MEXICO
IMPORTADOR: SUNBEAM MEXICANA, S.A. DE C.V.
AV. JUÁREZ No. 40-201,
EX–HACIENDA DE SANTA MÓNICA,
TLALNEPANTLA, ESTADO DE MÉXICO,
C.P. 54050, R.F.C. SME570928G90, TEL. 53660800
PAIS DE ORIGEN: CHINA
PAIS DE PROCEDENCIA: E.U.A., CHINA
CONTENIDO: 1 PIEZA
CARACTERISTICAS ELECTRICAS
60 Hz 127 V ∿ 700 W

© 2011 Sunbeam Products, Inc. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
One year limited warranty – please see insert for details.

© 2011 Sunbeam Products, Inc. Tout droit réservé. Distribué par by Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Une année de garantie limitée – veuillez lire le feuillet sur la garantie pour plus de détails.

© 2011 Sunbeam Products, Inc. Todos los derechos reservados. Distribuido por Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantía limitada de un año – por favor consulte los detalles en el inserto.

© 2011 Sunbeam Products, Inc. Todos os direitos reservados. Distribuído pela Sunbeam Latin America, LLC, 5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470, Miami, FL 33126.
Garantia limitada de um ano – para maiores detalhes, consulte o certificado.

www.oster.com

Printed in China Imprimé en République de Chine Impreso en China Impresso na China
P.N. 147790
CBA -0512 11